

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 23 de noviembre de 1970
AÑO LXX. — Número 21.435

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Deposito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 4 pesetas

A PARTIR DE ENERO DE 1971

NO PODRAN ELEGIR PAPA LOS CARDENALES MAYORES DE 80 AÑOS

NI PARTICIPAR EN EL CONCLAVE

Según un "motu proprio" de Pablo VI publicado hoy

Ciudad del Vaticano, 23.—Con el cumplimiento de los 80 años de edad los cardenales pierden el derecho a elegir Romano Pontífice y también el derecho a participar en el Conclave, según dispone un «motu proprio» de Su Santidad el Papa Pablo VI, sobre la edad de los cardenales en relación con el ejercicio de sus principales funciones, hecho público en el Vaticano esta mañana.

Natural relación de la edad con la aptitud

«De la natural relación que la edad avanzada—comienza diciendo el «motu proprio» dado a conocer esta mañana por la oficina de prensa del Vaticano—tiene con la aptitud para desempeñar algunos importantes cargos, como los de obispos diocesanos y párrocos, se ha ocupado el Concilio Ecueménico Vaticano II en el decreto «Christus Dominus» y vos mismo, en ejecución de los votos conciliares, con el «motu proprio» «Ecclesiae Sanctae» del 6 de agosto de 1966 hemos invitado a obispos y párrocos a renunciar al gobierno de su diócesis y de la parroquia no después de los 75 años».

«Del mismo problema de la edad nos hemos ocupado en el reglamento general de la curia romana, de 1968, estableciendo que los oficiales mayores y menores cesen en su oficio a los 70 años cumplidos, y los prelados superiores a los 75 iniciados».

CARDENALES

«Nos ha parecido ahora que el bien superior que la Iglesia exige considerar el problema de la edad avanzada también en relación con el eminente oficio cardenalicio, por el cual hemos dado pruebas de especial solicitud en el pasado. Se trata verdaderamente de un oficio con cometidos particularmente graves y delicados, ya por motivo de la singularísima conexión que lo vincula a nuestra suprema responsabilidad al servicio de toda la Iglesia ya por causa de la alta responsabilidad que respecto a la Iglesia Universal lleva consigo cuando la sede apostólica está vacante».

«Por tanto, después de haber ponderado el tema con larga y madura reflexión, y continuando siempre con el consejo y con las plegarias de todos los cardenales, sin distinción, decretamos cuanto sigue».

INVITACION A LA RENUNCIA A LOS 75 AÑOS

«Los cardenales prebendados de los dicasterios de la curia romana—continúa diciendo el «motu proprio» de Pablo VI—y de los demás organismos permanentes de la Santa Sede y del Estado de la Ciudad del Vaticano, son invitados a querer renunciar espontáneamente al cumplir los 75 años de edad, a su oficio antes del sumo pontífice el cual juzgará así, considerando todo lo conveniente en cada caso, si conviene aceptar la renuncia inmediatamente».

PERDIDA DE DERECHOS A LOS 80 AÑOS

1. Cesan de ser miembros de los dicasterios de la curia romana y de los otros organismos mencionados en el artículo precedente.
2. Pierden el derecho de elegir Romano Pontífice y, por tanto, el derecho a entrar en el conclave. Sin embargo cuando suceda que

EL TIEMPO MAS LLUVIAS

Madrid, 23.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante las próximas veinticuatro horas habrá un aumento de la nubosidad en la vertiente atlántica, con posteriores lluvias que afectarán, de forma variable a la mitad occidental de la península. Corresponderán las precipitaciones más importantes a Galicia y bajo Duero; las más débiles al Cantábrico, Extremadura, Centro y Andalucía Occidental.

25 cardenales tendrán más de 80 años el primero de enero

De ellos dos españoles: Arriba y Castro y Larraona

Los cardenales que tendrán más de ochenta años el uno de enero próximo son los siguientes (por orden alfabético):

Antonio Bacci, italiano (contará 85 años en esa fecha).
Giuseppe Beltrami, italiano (81).
Michele Browne, irlandés (83).
Antonio Caggiano, argentino (81).
Federico Callori di Vagnale, italiano (80).
Fernando Cento, italiano (87).
Manuel Gonçalves Cerejeira, portugués (82).
Amleto Giovanni Cicognani, italiano (87).
Giuseppe da Costa Nunes, portugués (90).
Benjamín de Arriba y Castro, español (84).
Alberto di Jorio, italiano (86).
Maurice Feltin, francés (87).
Efrem Forni, italiano (81).
José Garibi y Rivera, mejicano (81).
Paolo Giobbe, italiano (90).
Carlo Grano, italiano (83).
Teodoro Heard Guglielmo, escocés (86).
Arcadio María Larraona, español (90).
Achille Lienart, francés (86).
James Francis L. McIntyre, norteamericano (84).
Carlos Carmelo de Vasconcello Motta, brasileño, (80).
Alfredo Ottaviani, italiano (80).
Francesco Roberti, italiano (81).
Eugenio Tisserant, francés (86), que ocupa actualmente el cargo de decano del Sacro Colegio.—Efe.

algun cardenal cumpla los 80 años después del inicio del conclave continuará gozando, por aquel conclave del derecho de elegir al Romano Pontífice».

«El presente «motu proprio»—termina diciendo su texto—entrará en vigor el primero de enero de 1971».

Efe.



Según informamos en la sección de local, hoy han celebrado los músicos la festividad de su Patrona, Santa Cecilia. Entre los actos programados se ha ofrecido una comida a los acogidos en el Hospital de la Misericordia (foto superior) y en aquel mismo centro (foto inferior) un grupo orquestal dio un pequeño concierto en honor de los enfermos.—(Foto Antonio)

CONTINUAN LAS PROTESTAS por la elección de Jennifer Hosten COMO «MISS MUNDO»

Londres, 23.—Jennifer Hosten, resultó elegida «Miss Mundo», el pasado viernes por sólo dos votos y uno de ellos era el del primer ministro de Nueva Granada, país representado por la «miss», según se ha sabido hoy.

Toda la prensa londinense llena sus primeras páginas hoy recogiendo la creciente «tormenta» de protestas por la elección de «Miss Mundo».

«He leído las protestas en la Prensa, pero toda la gente me trata maravillosamente», declaró en una conferencia de Prensa la nueva «Miss Mundo» de color.

Las protestas no solo han surgido en Londres sino que también tienen su origen en la pequeña isla de Nueva Granada, en el Caribe, país que ha conseguido el preciado título en la primera ocasión que se ha presentado al certamen.

Según informa el «Daily Mirror» hoy el Parlamento de Nueva Granada se reunirá próximamente para estudiar una petición de la oposición que quiere que se apruebe un voto de censura al primer ministro, Eric Gairy, por haber aceptado formar parte del jurado del concurso de «Miss Mundo».

Jennifer Hosten, de 22 años, se trasladará hoy a su país para pasar diez días antes de regresar nuevamente a Londres y comenzar plenamente su «reinado». Según sus propias declaraciones dejará el empleo de azafata que venía desempeñando al menos durante un año.—Efe.

Enfrentamiento entre estudiantes en la Facultad de Derecho en Madrid

Madrid, 23.—Un enfrentamiento entre diversos grupos estudiantiles se produjo hoy en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, con diversas agresiones verbales y de obra.

El incidente se inició cuando, durante una asamblea no autorizada que se llevaba a cabo en dicha Facultad, se recogían firmas entre los universitarios para solicitar la dimisión del decano de la Facultad, profesor Luis García Arias.

Cuando se pasaban los pliegos de firmas entre los concurrentes se inició el incidente, al enfrentarse núcleos de estudiantes de distintas tendencias. Los pliegos de firmas fueron retirados y el orden pudo restablecerse poco después.—Cifra.

«Erkowitz»

El estado del mar no permite aún el rescate de los bidones

La Coruña, 23.—Se continúan los trabajos en torno al mercante sudanés «Erkowitz» varado en la playa de Bastiaqueiro. El estado de la mar, que ha mejorado algo, todavía no ha permitido que comiencen los trabajos de rescate de los bidones con insecticida existentes en las bodegas del buque, al que se ha abierto un boquete en un costado.—Cifra.

LOS RESTOS DE CARMEN AMAYA, inhumados en Santander

Santander, 23.—Los restos mortales de la que fue genial bailarina española Carmen Amaya han sido inhumados esta mañana en el panteón familiar de su esposo, Juan Antonio Agüero, del cementerio santonanderino de Ciriego, junto al litoral.

Ayer llegaron a Santander los restos mortales de la bailarina española, que hasta ahora han reposado en el cementerio de Bagur (Gerona), desde el día de su fallecimiento, el 19 de noviembre de 1968.

La ceremonia de esta mañana ha sido sencillísima. Sólo han asistido a ella el esposo de la artista, el padre de éste y unos pocos allegados a esta ilustre familia montañesa.

Tras rezarse un responso por el capellán del cementerio en el depósito del mismo, el féretro con los restos mortales de Carmen Amaya fue introducido en el panteón familiar.

Nadie sabrá que allí reposan los restos mortales de la extraordinaria bailarina española, pues no figurará lápida alguna, por deseo expreso de sus familiares. Unicamente, la lápida que recuerda la propiedad de los Agüero y Sánchez de Tagle.—Cifra.

ISRAEL ACUSA:

Aviones egipcios han sobrevolado posiciones israelíes

Tel Aviv, 23.—Israel ha afirmado hoy que aviones egipcios han sobrevolado posiciones militares israelíes situadas a lo largo de la orilla oriental del canal de Suez, violando el acuerdo de alto el fuego.

Un portavoz militar israelí ha declarado que cuatro aviones cazabombarderos egipcios del tipo «Sukhoi-7», de fabricación soviética, volaron ayer por la tarde sobre las posiciones militares israelíes, desde Ismailia, en el sector central del Canal, hasta Ras el Ish, en el sector Norte.

«GRAN VIOLACION DEL ALTO EL FUEGO»

El portavoz calificó el vuelo de los aviones egipcios de «gran viola-

EL MINISTERIO DE COMERCIO estudia las posibles medidas frente a la Ley Mills

Para contrarrestar los efectos de ésta en la economía española En caso de que fuera aprobada

Madrid, 23.—El Ministerio de Comercio tiene en estudio las posibles medidas que serían tomadas para contrarrestar los efectos que pudiera tener en la economía española la «Ley Mills» caso de ser aprobada, según ha podido saber «Cifra» de fuentes competentes.

La adopción de dichas medidas se correspondería con el número y la importancia de los productos españoles que fueran incluidos dentro de la Ley.

Se sabe que estas contramedidas tendrían en cuenta el contexto de las que otros países en iguales cir-

cunstancias pudieran adoptar.

Al respecto, se recuerdan las palabras que el ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo formuló recientemente a los corresponsales extranjeros y en las que afirmaba que la reacción española sería «dura e inmediata».—Cifra.



Munich.—Es esta Berta Huber, la «princesa europea de la aguja 1970» con su vestido de vencedora. La hábil costurera salió primero vencedora en el concurso de su ciudad natal, Pocas semanas más tarde, en la eliminatoria en Lucerna (Suiza), salió triunfadora también entre las últimas 45 competidoras procedentes de siete naciones que habían asistido con seis mil novecientos participantes.

GUINEA

VARIOS EXPERTOS EUROPEOS MUERTOS EN CONAKRY

En las luchas motivadas por la invasión

Abidjan (Costa de Marfil), 23.—Algunos expertos europeos, incluidos dos técnicos de Alemania occidental, resultaron muertos ayer, durante las luchas libradas en Conakry, Guinea, según ha anunciado hoy «Radio Conakry». La emisora captada en esta ciudad, no ha precisado el número de expertos que resultaron muertos ni las circunstancias en que se produjeron dichas muertes.—Efe-Reuter.

MAS DE 200 QUEJAS

Esta es la primera vez que Israel presenta una queja sobre los vuelos egipcios desde que entró en vigor el alto el fuego original de tres meses—más tarde prolongado—, el pasado 7 de agosto.

Israel ha presentado, también, unas 200 quejas sobre la construcción de emplazamientos de cohetes egipcios en la zona del canal de Suez afectada por la tregua.—Efe-Reuter.

CONDUCTOR: El Código de la Circulación dispone que «das bandas de rodadura de los neumáticos de- berán presentar el dibujo en su to- talidad y no deben apreciarse en ellos deformaciones ni cortes», pre- viendo, como es lógico, las oportu- nas sanciones

CRONICA DE LA CIUDAD

LUZ, MAS LUZ

"Hágase la luz", parece que han dicho el Ayuntamiento. Y pensada y pronunciada la frase --aquí el plagio vale-- unas cuantas calles de la ciudad van a contar dentro de poco con alumbrado suficiente y eficiente.

Y hablando del Ayuntamiento, el cronista discrepa bastante de un reciente acuerdo municipal respecto a dar el nombre de Fernán González a una de las plazas de la nueva urbanización del polígono de San Millán.

Poco más hay que añadir en la crónica de este soleado lunes. Como es obligado, en este comienzo de semana hay que tocar, siquiera sea levemente, el tema futbolístico.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pts. Cada palabra más, 200

ALQUILERES

ALQUILO piso con calefacción. Razón: Bar «Nemes». José Zorrilla, 80.

SE vende o alquila habitación con de techo cocina para chicas. Luz, 26 (Peñasca).

ALQUILO o vendo toldos, precios económicos. Teléfono 3294.

ENSEÑANZA

«LA Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, nivel, curso, examen, finalidad, traducción. Eurolenguas. Ladrada, 18.

LICEO matemático Preu y reválidas. Teléfono 4068.

PREUNIVERSITARIO, bachillerato, reválidas. Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléf. 4744, 3800.

ESTENOPIA (taquigrafía a máquina), profesores especializados. Inca, José Zorrilla, 80.

MECANOGRAFIA, profesorado diplomado. Inca, José Zorrilla, 80. Teléfono 4797.

MECANOGRAFIA, horas exclusivas de práctica. Precios reducidos. Inca, José Zorrilla, 80.

TRASPASOS

DE ocasión, se traspasa local para oficina, Fdez. Ladrada, 10. Telf. 4633.

VARIOS

GESTORIA Ronco. Matriculación vehículos, transferencias, Cervantes, 22.

VACACIONES, veraneos, billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos, «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

TRABAJO

REPRESENTANTE solicita fábrica artículos propaganda (almacenes, bo. ligrafos, llaveros, cristifmas, autoadhesivos, etc.). Comisión y raperes. Escribir apartado 14. Villalba (Lugo).

PRECIO, derecha. Domingo de Soto, 2, 2.º. Teléfono 2962.

VENTAS

DORMITORIOS todos los estilos, calidad garantizada, precios sin competencia. Muebles Hernando. Fabricación propia.

MAQUINISTAS: Nuevo colorido, lanas y fibras. Confecciones Díez.

SE vende piso. San Antón, 12, primero A. Informes de 5 a 7.

Información Local

1.161 mozos del reemplazo de 1970 y agregados, sortearon ayer en la Caja de Recluta

Serán 161 los que presten servicio en Africa y Canarias Se incorporarán en cuatro llamamientos: enero, abril, julio y octubre

Sortearon ayer los reclutas pertenecientes al reemplazo de 1970 y agregados al mismo, que en número muy elevado acudieron a la Caja de Recluta a fin de presenciar el sorteo.

La mesa presidencial quedó constituida a las once de la mañana. Estaba presidida por el teniente coronel don Fabriciano García Villagrán, jefe de la Caja núm. 74r, al que acompañaban los comandantes don Francisco Gozalo Quintanilla y don

Se comenzó el acto con la lectura de la circular por la que se establece la fecha y características de este sorteo, señalándose que existe la innovación de que los llamamientos en el presente año serán cuatro: El primero, el 15 de enero; el segundo, el

EL SORTEO

El mozo Pedro Martín Arévalo, de Labajos, fue el encargado de extraer la bola primera, que señalaba el número 209 que sería el primer mozo que preste servicio fuera de la península.

Dicho número 209 corresponde a Frutos Alonso Quintanilla, de Barbolta, y desde el hasta el número 250, inclusive, correspondiente a Teodoro Mayoral Rubio, de Sangarcía, es decir, 41 en total, quedan destinados a Africa.

Para el segundo llamamiento, mes de abril, desde el número 209, Juan Jesús Ruiz Gómez, de Puebla de Pedraza, al número 249, Santiago Bravo Velasco, de Otero de Hereros, ambos inclusive.

Para el tercer llamamiento, en julio, desde el número 209, Agustín Gómez Martín, de Moraleja de Coca, al 249, José María Lamas Lázaro, de Sacramenia, inclusive.

Finalmente, para el cuarto llamamiento, en octubre, del número 209, Anselmo Gómez Chico, de San Miguel de Bernuy, al número 249, Manuel Vázquez Fernández, de San Rafael, ambos inclusive.

Finalizado el sorteo y según es costumbre, los mozos incluidos en él se dedicaron a recorrer las calles de la ciudad luciendo gorros y, por supuesto, los cartelitos indicadores de si les había correspondido prestar servicio en la península o en las provincias españolas en Africa y Canarias.

SEGOVIA RELIGIOSA

Festividad de San Juan de la Cruz

Mañana se celebrará solemnemente la festividad de S. Juan de la Cruz. En la iglesia del convento de las Madres Carmelitas Descalzas (Daquiz, 8) a las diez, habrá misa solemne con homilía por el provincial Fr. Segundo Fernández de Jesús. Por la tarde, en el santuario del Carmen y San Juan de la Cruz (convento de Padres Carmelitas), a las cinco y diez se rezará el Santo Rosario y breve ejercicio de la novena, e inmediatamente misa concelebrada presidida por el obispo y el padre provincial, que tendrá la homilía del santo doctor.

REGISTRO CIVIL

Seis nacimientos y una defunción

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Alicia Pardo y González, hija de Francisco y Paula; José Antonio Bermejo y Povedano, de José Antonio y Gregoria; Martín Cañaza y Martín, de Rafael y Ana María; José Luis Niño y Barrio, de Mariano y María Luisa; Nuria Angélica García y Minguela, de Justino y Paula; María de los Angeles Barriña y Robles, de Angel e Isabel. Defunciones: Mariano Bartolomé y Llorente, de 66 años.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy, 7.45, último día: «Si hoy es martes; esto es Bélgica». Color por tecnicolor. Autorizada mayores de 18 años. Mañana, dentro de la temporada de grandes películas: «Callejón sangriento», por John Wayne y Lauren Bacall. Localidades desde seis pesetas.

CERVANTES.—Mañana, martes, estreno, 7.45: «El acécho». Un filme de Jean L. Trintignant, en color por tecnicolor. Autorizada mayores de 18 años.

SALOME en segovia Jueves en el Teatro Juan Bravo



Momento en que se inicia el sorteo.—(Fotó Antonio)

José Mená Casarrubios, el capitán don Francisco Casillas Madroño y el delegado del Ayuntamiento don Hilariño Lázaro de Frutos; como secretario actuaba el teniente don Cecilio Peco Valle.

DESTINADOS A AFRICA Y CANARIAS

Se informó que los mozos que sortearon en la provincia eran 1.161, de los cuales 161 prestarán servicio en las plazas de Africa y Canarias y los 1.000 restantes en la península.

De aquellos 161, su destino será el siguiente: Cuatro a las Fuerzas de Policía, 43 al Sahara, 14 a Canarias, 50 a Melilla y 50 a Ceuta.

El teniente coronel García Villagrán informó que, debido a las modificaciones introducidas, no habrá cambios en los llamamientos, por lo

Se necesitan agentes para formación del censo y padrón de habitantes

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Se precisan 35 agentes, con escritura clara, ordenada y rápida, y que posean preparación y formación cultural necesaria, con objeto de realizar trabajos de recogida de información del censo de población y padrón de habitantes de esta ciudad y demás operaciones a ellos relativa, labor que dará comienzo en los primeros días del mes de enero de 1971 y terminará al mes y medio de su iniciación.

Inscripciones, en el Negociado tercero de la Secretaría de este Ayuntamiento, de 10 a las 14, en días hábiles, hasta el 30 del actual, inclusive.

En dicho Negociado se facilitará la información necesaria.

Segovia, 21 de noviembre de 1970. El alcalde. (Rubricado.)

Desde hace 75 años sirve a una misma familia, en Cuéllar

A propósito de una noticia divulgada por los medios informativos, en la que se afirma que la sirvienta más veterana de España se encuentra en Vizcaya, por lo que se ha abierto expediente para concederle la medalla al Mérito en el Trabajo, el doctor don José Luis Lozano Mesón residente desde hace unos años en Alhucemas (Marruecos), nos remite un escrito en el que hace constar que una mujer de mayor edad que la referida—que tiene ochenta y dos años—lleva al servicio de su familia setenta y cinco años.

Se trata de Timotea de Benito Martín, de ochenta y siete años, nacida el 23 de enero de 1883. Entró a servir en casa del abuelo del firmante, don Nicolás Mesón Gordo, médico de Cuéllar, a la edad de doce años, y sigue prestando servicios a la misma familia puesto que, al morir el señor Mesón Gordo, siguió con la madre del señor Lozano Mesón y, al fallecer aquella, ha continuado con éste, hasta el punto de que en la actualidad, y por ausencia del señor Lozano de Cuéllar, ella es la que gobierna su casa en dicha villa.

Justo sería, pues, nos dice don José Luis Mesón, que también para ella se tramitara la concesión de la medalla del Trabajo.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer: Presión atmosférica: 679.0 mm. Temperatura máxima: 17.4. En la mañana de hoy: Presión atmosférica: 676.8 mm. Temperatura mínima: 6.4.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 24 DE NOVIEMBRE Van 328 días de 1970; faltan 37. Sol: De 8.11 a 17.52. Santoral: Santos Juan de la Cruz, dr.; Crisógono, Flora, María, Fermína, vgs.

Pensamiento: «Jamás habrá revolución social sin terror» (Napoleón)

CERTINA D-S el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladrada, 18

DESDE HOY, SE RESTABLECE EL SERVICIO NORMAL de AGUA POTABLE

Nota de la Alcaldía.—Servicio de Agua Potable. Por el presente anuncio se hace saber al vecindario, que desde el día de hoy, 23 de noviembre queda restablecido el servicio de agua potable para el abastecimiento de la ciudad sin interrupción alguna, al haberse normalizado los caudales le entrada en las captaciones. Segovia, a 23 de noviembre de 1970.—El alcalde, JUAN LOPEZ MIGUEL.

EPIZOOTIAS EN LA PROVINCIA

A propuesta del Servicio Provincial de Ganadería, el Gobierno Civil ha declarado oficialmente extinguida enfermedad denominada peste porcina en el ganado de dicha especie existente en el término municipal de Ortigosa de Pestaño.

VIDA CULTURAL

COMIENZA EL CICLO DE CONFERENCIAS EN EL COLEGIO DE CONFERENCIAS EN EL COLEGIO U. DE DERECHO

Mañana dará comienzo el ciclo de conferencias que ha sido organizado por el Colegio Universitario de Derecho (Colegio de Soto), y que se desarrollará a lo largo del curso presente. En esta sesión hará uso de la palabra el profesor doctor don Luis Recaséns Siches, quien disertará sobre el tema «Revisión sobre el problema del Derecho justo».

El acto será a las 7.30 de la tarde, en la sala de conferencias de la Oira Cultural de la Caja de Ahorros.

EXPOSICIONES EN LA ACADEMIA DE ARTILLERIA

A las siete de esta tarde queda inaugurada en la Academia de Artillería una exposición de dibujos y acuarelas, todas de temas segovianos, de Alberto Serra Hamilton. La exposición, que colgará 16 obras, ha sido montada por el referido centro militar dentro del programa de apertura hacia el pueblo segoviano, por lo que la entrada para visitar la exposición será libre en días sucesivos, por la plaza de Día Sanz. Las obras quedan instaladas en la sala de exposiciones de cine-foto club de la Academia.

DE SOCIEDAD

Intervención quirúrgica

En el Hospital de Manzanares, ha sido sometido a una intervención quirúrgica de apendicitis Josechu Pérez de Mendoza. Su estado después de la operación es plenamente satisfactorio.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Callejón sangriento» (2), 105 m. «El acécho» (SC).

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Puente San Lorenzo, 5.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 715.

LA SEÑORA Doña Andrea Martín Niño HA FALLECIDO EN ESCOBAR DE POLENDOS HOY DIA 23 DE NOVIEMBRE DE 1970 a los 72 años de edad

Vitrinas y armarios frigoríficos, todos tamaños y precios saji S. Juan, 8 Tel. 2604

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

SUCESOS

en la capital y provincia

DOS HERIDOS al chocar un turismo contra un árbol

Ayer noche, alrededor de las once y cuarto, un turismo conducido por José Luis Callejo Escobar, vecino de San Cristóbal de la Vega, se salió de la calzada, chocando después contra un árbol, en el kilómetro 200 de la carretera local de Cuéllar a Arévalo, y en término de aquella villa.
El conductor del turismo resultó herido de carácter leve, y de promotor reservado su acompañante, don José Ramón García Escobar.

Colisión

Un turismo conducido por el vecino de Madrid don José Melle Ferrández colisionó por alcance con otro vehículo de las mismas características que llevaba don Gregorio Díaz García, también vecino de la capital de España. Ocurrió el accidente, ayer tarde, en las proximidades de Duruelo, resultando ilesos ambos conductores.

NAVALMANZANO

SOLICITUD para estación de servicio

Navalmanzano.—El Ayuntamiento de esta localidad ha sometido a información pública la solicitud de la vecina de Aguilafuente doña Concepción Martín Torrego para la construcción e instalación de una estación de servicio dentro de este término municipal. La referida estación está ubicada a unos 1.000 metros del casco de la población, a la altura del punto kilométrico 123,980 de la carretera nacional 601 de Madrid a León por Segovia.

SEGOVIA ACTUALIDAD

ACTIVIDAD EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS



La clase de dibujo.—(Foto Antonio)

Hace mucho tiempo que nada se publicaba respecto a la actividad desarrollada por la Escuela de Artes y Oficios de nuestra capital. Son de esas cosas que sabemos que existen, pero que no tienen una proyección exterior importante y, por consiguiente, no son del todo conocidas.

La Escuela de Artes y Oficios—bajo la tutela y patrocinio del Ayuntamiento—viene funcionando desde el año 1778. El edificio donde está instalada es muy conocido. Y muy viejo. El calor lo ponen los alumnos, no las aulas, ciertamente sombrías. Con el conserje Ignacio Huertas y su esposa Juana Lobo (que llevan veinte años custodiándolo) recorro el edificio.

Habría, me parece, que arreglarlo bastante. Y actualizar las gratificaciones de las personas que trabajan

allí. Habría, en definitiva, que renovar muchas cosas.

LAS CLASES

Peró eso no es inconveniente para que numerosos alumnos segovianos de diferentes centros de enseñanza acudan a la entrañable Escuela de Artes y Oficios a ampliar o actualizar sus conocimientos sobre las diferentes disciplinas que se imparten allí.

Actualmente funcionan cinco clases: **Mecanografía**, (a cargo de don Mariano Callejo San José) con cinco máquinas y una matrícula de 13 alumnos. Casi todos se preparan con vistas al ingreso en alguna oficina. Se aprende a soltar los dedos y a coger velocidad.

Dibujo lineal (a cargo de don Luis García Rubio) y con una matrícula de diez alumnos. Acuden alumnos de los centros Instituto de Enseñanza Media, Maestría Industrial y "Primo de Rivera". Es una ampliación de conocimientos sobre la materia oficial en los centros correspondientes.

Música (a cargo de don José Esteban Gil) y con una matrícula de doce alumnos entre los que se cuentan cuatro niñas. Sus edades oscilan entre los 10 y los 14 años. Aprenden solfeo y también son alumnos de otros centros de enseñanza.

Matemáticas (a cargo de don Juan de Vera de la Torre) y con una matrícula de nueve alumnos, de los que dos son niñas. Se aprende tanto aritmética como geometría. Algunos pertenecen a la enseñanza primaria.

Quizá la clase más importante de la Escuela de Artes y Oficios sea la de **dibujo, figura y modelado** (a cargo del profesor don Faustino García Herranz). Asisten a esta clase 29 alumnos oficiales y unos 15 oyentes. Muchos son mujeres y sólo hay uno de modelado. Entre el alumnado de esta clase hay niños y hay abuelas. Concretamente—cada día—asiste a las clases una mujer que es la "decana" de la disciplina. Tiene 53 años y pinta—según me dicen—muy bien. Allí se pinta al óleo, pastel, acuarela; se dibuja al carbón y se modela. Don Toribio García de Andrés, a sus 65 años, sigue dirigiendo las clases de modelado.

MODELOS

—¿Cómo están de modelos?, pregunto.

—Extraordinariamente bien. Quizá sea de lo más completo de España. Tenía una buena colección de antiguo, pero se ha completado ahora más con otra nueva traída recientemente, con lo que queda muy rico el conjunto de modelos.

—En la clase vemos pintores segovianos de gran relieve. Incluso que han expuesto en más de una ocasión en nuestras salas.

—Hay que mantener—me dicen—la línea del dibujo y además perfeccionar la técnica. Muchos nos preparamos para el ingreso en la Escuela de San Fernando. Todos con vistas a la exposición que al final de curso se celebra en Segovia.

—¿Tiene algún problema?

—Sí, uno muy importante que es la luz. Resulta que por insuficiencia de línea no puede meterse más carga que unas cuantas bombillas, lo que nos hace trabajar medio a oscuras. Sería preciso renovar la línea y dotar de buena luz el aula. Precisamente es uno de los requisitos fundamentales para el dibujo. También precisaríamos unas perchas y unos lavabos para podernos lavar cuando terminamos la clase.

Hace años a las 7 de la tarde y las 8,30 de la noche, una campana anunciaba el principio y el final de las clases. Hoy ha enmudecido la campana; pero las clases siguen. Y los alumnos se renuevan. La Escuela de Artes y Oficios segoviana sigue teniendo solera y arraigo. Es un símbolo perenne del quehacer cultural gratuito.

M. VELASCO

La festividad de Santa Cecilia

En la catedral se ha oficiado esta mañana una celebración eucarística, con coro y orquesta, acto que ha estado organizado por el Grupo de Música del Sindicato Provincial del Espectáculo, con motivo de la festividad de su Patrona, Santa Cecilia. Posteriormente, el mencionado grupo ha actuado en el Hospital y en la residencia de las Hermanitas de los Pobres, donde ofrecieron obsequios a los acogidos.

A las 2,30 se reunieron en un almuerzo en el hotel Acuadero, al que ha seguido un baile muy animado, ofreciéndose, a las seis, una merienda a los hijos de los afiliados.

BERNUY DE PORREROS

Aprobación de las vías pecuarias

Bernuy de Porreros.—Por una orden del Ministerio de Agricultura, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado sábado, se aprueban las vías pecuarias existentes en este término municipal.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

MATINAL: 12,15. Apertura. 12,30. Primera hora. 13,30. Conviene saber. **SOBREMESA:** 2,00. Panorama de actualidad. 3,00. Noticias a las tres. 3,30. Buenas tardes. 5,00. Despedida y cierre.

TARDE: 6,45. Apertura. 7,00. Con vosotros. 8,00. Teclub. 8,25. Esta noche. 8,30. Novela.

NOCHE: 9,00. Telediario. 9,30. Los españoles. 9,55. Cine. 11,30. Veinticuatro horas. 11,50. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00. Carta de ajuste. 8,32. Dibujos animales. 9,00. Buscando novia a papá. 9,30. Telediario-2. 10,02. El mundo del deporte. 11,00. Páginas sueltas. 11,30. El laberinto del silencio. 0,30. Cierre.



¡Mejores no hay!
GALERIAS STA. COLUMBA

CONDUCTOR: En tiempo de niebla, lluvia intensa o nieve, cuando la visibilidad está sensiblemente disminuida, si no se dispone de luces especiales para niebla, deberá utilizarse el alumbrado de cruce, tanto de día como de noche, y lo mismo dentro de las poblaciones que en las carreteras

La realización de los censos generales de la nación en la provincia de SEGOVIA

Delegación Provincial de Estadística.—Para programación de la actividad económica del país concretada en el primero y segundo plan de desarrollo actualmetne vigente, ha sido imprescindible contar con una información previa resumida en datos estadísticos ciertos sobre las principales magnitudes socio-económicas de nuestra patria.

Asimismo para la realización de planes provisionales la disposición de una serie completa de datos precisos que brinden información adecuada de la situación en que se encuentra una provincia es condición básica previa sin la cual dichos planes no pueden programarse ni financiarse con base lógica.

Con el fin de cubrir estas necesidades básicas de datos tanto a nivel nacional como provincial ha programado el Instituto Nacional de Estadística la realización de cuatro censos generales de la nación que constituirán el marco previo para continuar efectuando en la década de los 70, el plan nacional de censos y encuestas que se considera indispensable para la cobertura de datos a utilizar en los planes de desarrollo económico-sociales futuros.

Por ello se van a solicitar datos de todos los habituales de esta provincia, a fin de censar toda la población de la misma y poder obtener sus diversas distribuciones según el nivel cultural, actividad económica, profesionales, edad, sexo, etc. También y en el censo de viviendas se recogerá una información exhaustiva sobre éstas para conocer entre otros datos, su forma de utilización, superficies útiles medias y poder estimar así las necesidades reales de viviendas en la provincia. Otro de los censos afecta a los edificios a fin de conocer a través del mismo la mayor o menor vejez de estas construcciones, los servicios de que están dotados y las clasificaciones principales según el destino que tengan. El último censo dedicado a locales brindará la información necesaria sobre locales utilizados para actividades económicas de producción, comercio y servicios, lo que permitirá conocer la infraestructura de los lugares en que se realizan las actuaciones productivas de los miembros activos de nuestra provincia.

Para llevar a cabo estos censos se ha creado una completa organización que afecta de diferente modo a los municipios según la importancia de su población. Existirán en cada uno de los ayuntamientos menores de 2.000 habitantes, un asesor local de los censos generales, que al mismo tiempo actuará como agente censal. Este cargo será desempeñado por el secretario del municipio, quien puede recabar información previa de la Delegación de Estadística sobre dotación financiera presupuestada para estos trabajos y luego de asistir a un curso previo de tres días de duración en la Delegación de Estadística, podrá asesorar con plena eficacia a todos los vecinos para que se obtengan una perfecta cumplimentación de datos y se pueden conocer así, con exactitud, las necesidades reales que afectan a nuestra provincia en los campos arriba indicados.

Impresos comerciales

en uno y varios colores

Tipos última novedad

Calidad en la impresión

Rapidez en la entrega

TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de

EL ADELANTADO

NOVIOS

Ganen 20.000 pesetas

Al hacer sus compras le regalamos boletos para el sorteo de 20.000 pesetas en muebles

FACILIDADES DE PAGO

Cooperativa San Frutos

muebles lázaro

(Frente Clínica Dr. Gila)

... y además repartimos beneficios entre los clientes.



EL SEÑOR

D. FELIX ALVARO SANZ

Falleció en Segovia hoy día 23 de noviembre de 1970

a los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos Felicísimo, María Encarnación, Mariano, Juan, Félix, Alejandro y Jesús Alvaro Martín; hijos políticos Evarista Llorente, Manuel Cuesta, Manoli Manzano, Sebas Lázaro, Matilde de Diego, Felicísima Bravo y Josefina Sancho; hermana María Alvaro; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana, día 24, a las once, desde la casa mortuoria, calle Capitán Perieguer, 13, hasta la iglesia parroquial de San José Obrero, donde acto seguido se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma. La misa de privilegio se rezará el día 25, a las nueve, en la misma iglesia.



DEL 23 DE NOVIEMBRE AL 8 DE DICIEMBRE LE OFRECE SU **Extraordinaria promoción nacional**

MEMBRILLO SPAR al vacío

| | |
|--|--------|
| pastilla 500 gramos | 11,00 |
| QUESO en porciones M. G. cajita de 8 porciones | 16,00 |
| COÑAC FABULOSO botellón de dos litros y cuarto | 105,00 |
| JAMON ANETO sobre 100 gramos | 29,00 |
| JAMONCETA Aneto sobre 100 gramos | 11,50 |
| MELOCOTON en almíbar SPAR bote medio kilo | 15,50 |
| bote de un kilo | 29,50 |

Y en venta especial, también puede comprar:

sólo del 23 al 28 noviembre,

| | |
|--|-------|
| ALUBIAS blancas riñón bolsa de kilo | 28,50 |
| CARETAS de cerdo kilo | 12,00 |
| CHOCOLATE puro Valor paquete 500 gramos | 41,90 |
| CHORIZO super extra Pascual cuarto de kilo | 44,00 |

Anticipe la Navidad

Ahora en todos los establecimientos SPAR pueden adquirir también:

| | |
|---|-------|
| TURRON Jijona 3 abetos barra 300 gramos | 55,00 |
| TURRON Alicante 3 abetos barra 300 gramos | 55,00 |
| TURRON Jijona 1 abeto barra 300 gramos | 70,00 |
| TURRON Alicante 1 abeto barra 300 gramos | 70,00 |

Por la compra de cada barra de turrón se regalan 5 pesetas de Lotería de Navidad

ESTA OFERTA DE TURRONES SOLO POR 15 DIAS

REFREY es más máquina de coser. Enseñanza gratis

CICLOPE VALDEVILLA, 60

SOBRE EL CONSEJO DE GUERRA EN BURGOS TERMINARON LOS BOMBARDEOS A VIETNAM DEL NORTE

(Viene de la página 8)
preocupación y a orar para que nuestra gestión pueda ser eficaz.
3. Hemos pedido, en fin, sea cual fuere el modo del juicio, la conmutación de la pena de muerte, si alguna fuere sentenciada, ya que el ministerio fiscal pide hasta seis. Puede pareceros una petición prematura. La hemos creído conveniente, dada la rapidez con que la ejecución de la pena suele seguir a la sentencia en los juicios militares sumarísimos. Nos ha movido un sentimiento de cristiana caridad hacia los posibles condenados y sus familiares y un ansia de paz para nuestro pueblo. Os pedimos, de nuevo, que sintiendo con vuestros obispos, y sea cual fuere vuestro criterio sobre las complejas implicaciones que se dan en los hechos sometidos a juicio en este sumario, oréis para que no se derrame ni una gota más de sangre en nuestra diócesis, ni en actos de violencia, ni por efecto de sentencias judiciales.

NORMAS DE CONDUCTA

Hechas las anteriores comunicaciones, debemos recordaros unas normas de conducta, que consideramos importantes en este momento.

1. Reiteramos nuestra condenación de toda clase de violencias, las estructurales, las subversivas y las represivas, identificadas con el magisterio del Papa Pablo VI, tan claro, terminante e insistente en esta materia.
2. Pedimos a sacerdotes y seglares que se mantengan en estrecha unión con las orientaciones y normas diocesanas, y se abstengan de secundar iniciativas que las contradigan, en sus actuaciones motivadas por el deseo de ser fieles a su ministerio y responsabilidad cristiana en estos momentos.
3. Tenemos el deber de aclarar que no son conformes al querer de la Iglesia acciones tales como ocupaciones de templos, las llamadas «huelgas eucarísticas», escritos o palabras, de uno o de otro signo, individuales o de grupos, en los que la pasión o las medias verdades desfiguran los hechos y perturban las conciencias.
4. Nuestra actitud cristiana debe llevarnos a una reflexión sincera y a una oración humilde o comunitariamente para ir construyendo una Iglesia «más valientemente insertada en el presente y en el futuro... pobre y consciente de su misión de servir sin deseos y sin vinculaciones de poder... madre y maestra dispuesta a prodigar a manos llenas la luz de su doctrina, la serenidad de su consejo, el fermento renovador de sus enseñanzas y el trabajo decidido y fraterno de sus hijos», como nos pidió el Papa, precisamente, a nosotros, en su discurso del 28 de septiembre pasado.

EXHORTACION A LA PAZ EN JUSTICIA Y EN EL AMOR

Os escribimos en las vísperas del día de Cristo Rey, como recordábamos al principio de esta carta.
En esta fiesta no nos basta aclamar al Señor como a nuestro Rey. Tenemos que recordar que su reinado, como dirá el prefacio de la misa, es «reino de verdad y de vida; de santidad y de gracia; de justicia, de amor y de paz». Los problemas que agitan a nuestras diócesis por los que os escribimos, nos dicen que estamos muy lejos de vivir plenamente en la verdad de que Jesús es maestro, en la gracia de que es fuente, en la justicia y en el amor que son carta magna de su Reino; por eso no logramos alcanzar la paz que sólo El nos puede dar (Cfr. Jn. 14-27). Y, sin embargo, esa paz —la paz de verdad que es fruto de la justicia— es espíritu, sean cualesquiera las diferencias que puedan separarnos en cuestiones culturales, sociales, etcétera. Con el profeta, también nosotros decimos: «Paz, paz». Todos queremos la paz, «Y no hay paz» (Jer. 6,14). Tenemos un orden público de que la autoridad es guardiana. Pero el orden público, el sólo, no es la paz. Es una parte de la paz.
Por eso, os invitamos a un examen de conciencia sobre nuestros pecados contra la paz, que son siempre pecados contra el reinado del Señor. «El es nuestra paz» (Eph. 2,14). A todos —sacerdotes, religiosos y seglares, autoridades y súbditos, ricos y pobres, de unos o de otros criterios en las mil cosas en las que Dios quiere nuestra libertad de pensar y de

LA ORACION DE LOS FIELES

Texto de la oración de los fieles:
«Pidamos al Padre en Cristo por el Espíritu, su gracia sobre nosotros en esta festividad de Cristo Rey.
—Por la Santa Madre Iglesia extendida por todo el mundo, para que predicando la verdad y siendo testigo de amor, extienda el Reino de Cristo a todos los hombres, roguemos al Señor.
—Por nuestros gobernantes, y los de todas las naciones, para que ri-

expresarnos—, a todos os exhortamos a una conversión para hacernos creadores de paz. Ninguna manera mejor de celebrar esta fiesta de Cristo, nuestro Rey, en quien creemos con fe viva, a quien queremos amar con todo nuestro corazón, y cuyos mandamientos de justicia y de amor son el resumen de todo su evangelio. Todos debemos cumplirlos en nuestra vida personal para esforzarnos luego en llevarlos a la vida social, a fin de transformar en Cristo todas las realidades de nuestro mundo, liberándolo de injusticias y de odios.
Suba, por ello, al Padre en el Espíritu de Cristo, nuestro Rey y nuestra Paz, una oración por dichos fines, más urgentes y necesarios entre nosotros en estos difíciles momentos de nuestras Iglesias de San Sebastián y de Bilbao. Y sea la Virgen Santísima, a la que honramos como a Reina nuestra en las advocaciones de Aránzazu y de Ibeña intercesora por nosotros ante Dios.
San Sebastián y Bilbao, 21 de noviembre de 1970. Jacinto, obispo de San Sebastián. José María, obispo A.A. de Bilbao.
LA ORACION DE LOS FIELES
Texto de la oración de los fieles:
«Pidamos al Padre en Cristo por el Espíritu, su gracia sobre nosotros en esta festividad de Cristo Rey.
—Por la Santa Madre Iglesia extendida por todo el mundo, para que predicando la verdad y siendo testigo de amor, extienda el Reino de Cristo a todos los hombres, roguemos al Señor.
—Por nuestros gobernantes, y los de todas las naciones, para que ri-

jan sus pueblos con espíritu de justicia y de amor, sin el que es imposible la paz, roguemos al Señor.
—Por todos los que sufren, especialmente por los más atribulados en el actual momento de nuestras diócesis, para que encuentren consuelo en su fe y justicia serena y caridad en los hermanos, roguemos al Señor.
—Por la eficacia de las gestiones de nuestros obispos, para que redunden en bien de la paz de los espíritus en nuestras familias diocesanas, roguemos al Señor.
—Por todos los que se sienten turbados en su fe, sean unos u otros los motivos de su turbación, para que, superando toda pasión y abriéndose mutuamente al perdón, hallemos todos en Cristo nuestra seguridad y nuestra paz, roguemos al Señor.
—Por todos los que formamos esta asamblea eucarística, y por nuestras diócesis hermanas de San Sebastián y de Bilbao, para que, unidos en la fe, trabajemos para construir el reino de Cristo, que es reino de justicia, de amor y de paz, roguemos al Señor.
Oración: Padre todopoderoso y eterno, oye la plegaria que nuestro pueblo eleva hasta Ti en la festividad de Cristo Rey desde su tribulación; concédenos por tu bondad cuanto te pedimos poniendo por intercesora a la Virgen Santísima, venerada en Aránzazu y en Ibeña como reina nuestra.
Te lo pedimos, oh, Padre, por Cristo, a quien proclamamos rey del cielo y de la tierra, ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.—Cifra.

Se repetirán si vuelven a ser derribados aviones USA de reconocimiento

Washington, 22.—El Pentágono norteamericano ha anunciado el final de los bombardeos de aviones norteamericanos sobre el sur del paralelo 19, en Vietnam del Norte. En la «operación» intervinieron más de cien cazas y bombarderos del Ejército del Aire de los Estados Unidos.
El Departamento de Defensa en Washington no hizo mención en su comunicado final de las acusaciones procedentes de Hanoi de cientos de toneladas de bombas de cientos de toneladas sobre zonas pobladas civiles y sobre campos donde se encuentran prisioneros de guerra norteamericanos.
La justificación al ataque, que comenzó a mediodía del viernes, fue para el Pentágono el hecho de que Vietnam del Norte había violado el

Seis primeros casos en España de sustitución de la laringe por la tráquea

Los pacientes pueden recuperar la voz

Madrid, 23.—En la Sociedad Española de Otorrinolaringología primero, y después en el curso de especialización organizado por el Hospital San Pedro Claver, de Barcelona, han sido presentados por los doctores Scola, Fernández Vega y Bachiller los primeros seis casos realizados en España de sustitución de la laringe por la tráquea en enfermos afectados de cáncer, según informa hoy «Hoja del Lunes».
Se trata de una de las técnicas quirúrgicas más avanzadas en otorrinolaringología, utilizada todavía en muy pocos centros sanitarios del mundo. Con esta nueva aportación de la cirugía se evita no sólo una grave mutilación, que afecta al enfermo para toda la vida con el empleo de una cánula que produce, además de molestias penosas, un auténtico traumatismo psíquico, sino que se ofrece la feliz posibilidad de que el enfermo recupere la voz.
Los seis casos de enfermos de cáncer de laringe intervenidos por los doctores Scola, Fernández Vega y Bachiller, en el Hospital Oncológico provincial, han proporcionado los resultados más esperanzadores, al tiempo que ponen de manifiesto el alto nivel de la cirugía otorrinolaringológica en España.

Réplica del Ministerio de Justicia

Madrid, 21.—En relación con la carta conjunta de los señores obispos de San Sebastián y Bilbao, un portavoz del Ministerio de Justicia ha declarado a la agencia Cifra lo siguiente:
1. La afirmación de que «el delito por el que se pide la pena más grave fuera cometido en un momento en que no estaba en pleno vigor el duro decreto-ley contra el bandidaje y terrorismo» da una falsa idea del análisis jurídico de los hechos: el decreto de 21 de septiembre de 1966, de bandidaje y terrorismo, estaba plenamente en vigor con la única excepción de su artículo segundo, que fue derogado por la ley de 2 de diciembre de 1963, y puesto nuevamente en vigor por el decreto-ley de 16 de agosto de 1968. Al asesinato del inspector de Policía, ocurrido el 2 de agosto de 1968, no se aplica en manera alguna el artículo segundo del decreto-ley de bandidaje y terrorismo, que era el único no en vigor en la fecha de la comisión del delito, sino que a sus autores se les apli-

ca el artículo 406 del Código Penal Común, y el artículo sexto del decreto de bandidaje y terrorismo en plena vigencia en el momento de cometerse los hechos, así como el artículo octavo del mismo decreto, también vigente en el momento en que los hechos fueron cometidos.
La infamación concebida en la carta induce, pues, claramente a error a quien pueda conocerla.
A mayor abundamiento, la jurisdicción ordinaria, cuya competencia invocan los señores obispos, se inhibió del conocimiento del caso por propia iniciativa y por aplicación de las leyes vigentes. La misma Audiencia de San Sebastián, con fecha 10 de los corrientes, dictó auto decidiendo no haber lugar a requerir de inhibición a la jurisdicción militar, resolviendo así escrito presentado por los defensores de algunos procesados en idéntico sentido a lo que, en esta parte, se contiene en la carta de los señores obispos.
2. En la carta conjunta de los señores obispos se reitera la condenación «de toda clase de violencia, las estructurales, las subversivas y las represivas», con lo que se equipara la violencia delictiva, penada por la ley, con esta misma pena que la ley impone a quien cometa un delito previamente tipificado en el ordenamiento jurídico. Resulta evidentemente grave, dar igual tratamiento a la violencia del delincuente que a la actitud de la autoridad al aplicar la ley de conformidad con un ordenamiento jurídico prestablecido.
3. Es de advertir también que el Gobierno, a través del ministro de Justicia, había contestado ya a los señores obispos de Bilbao y San Sebastián a ciertas peticiones y sugerencias formuladas por ellos, haciéndoles ver, de una parte, que estaban prejuzgando las decisiones de los Tribunales de Justicia que todavía no han tomado resolución sobre el caso, y, de otra, que el pensamiento de condenar lo que ellos llaman la violencia subversiva y la represiva es equivocado, porque la reacción de la autoridad, en cumplimiento de un deber dentro de su competencia y aplicando las medidas previstas por las leyes, no puede ser equiparada a la violencia que vulnera el orden jurídico mediante delito. También se había advertido por partes del Gobierno al anuncio de los señores obispos que de hacer públicos sus juicios sobre este asunto cumplirían en conciencia con lo que creyesen su deber, pero no con juicios ambiguos, ni equivocados, sino diciendo con claridad cuál fuese la norma quebrantada y cuáles los hechos constitutivos de quebrantamiento.—Cifra.

de la residencia de los padres jesuitas, al comenzar la lectura, un hombre se levantó, y dijo: «Venimos a oír misa.» Otros fieles clamaron en voz alta: «Tiene razón.» El sacerdote contestó que él era español y excombatiente, pero que su obligación era leer la carta. La lectura prosiguió y algunas personas abandonaron el templo.
Reclusiones
Según noticias llegadas de Guernica, unas sesenta personas se recluyeron anoche en una iglesia a terminar las misas y permanecieron en ella hasta mediodía de hoy.
También en Algorta (Guecho), unas ciento cincuenta personas permanecieron en la parroquia de San Nicolás de Bari desde la una de la tarde hasta las siete y media.—Cifra.

SIGUE VIVO el diplomático inglés CROSS

Montreal (Canadá), 22.—El diplomático británico James Richard Cross, secuestrado el día 5 del pasado mes de octubre por elementos del Frente de Liberación de Quebec, se encuentra aún vivo, según la emisora Radio «Ckac» y el periódico «Quebec Presse», que dan cuenta hoy de la existencia de dos nuevas cartas, escritas de su puño y letra, remitidas conjuntamente con un comunicado del «Frente» a los medios informativos citados.
La noticia ha sido dada a conocer por la emisora, la cual ha puesto de relieve que el comunicado, firmado por la «Célula Vigier» va dirigido al secretario general de las Naciones.

AHORA el televisor WERNER

SOLO CUESTA 18.139 PTS.
Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—Cuando termine con el jefe, la dictaré una carta para mi primo del pueblo...

NOVIOS: regalamos 20.000 pesetas en muebles
Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles lázaro
(Facilidades de pago)... y además repartimos beneficios

LOCALES

en VENTA
--hasta 700 m²
--exentos de contribución
--bien situados
EXCLUSIVAS APIMOSA
Fernández Ladreda, 10, 4.º Teléfono 37-95

INCIDENTES EN UN TEMPLO DE BILBAO

Bilbao, 22.—Durante el día de hoy, en todas las misas celebradas en la diócesis de Vizcaya, se leyó la carta conjunta de los obispos de San Sebastián y administrador apostólico de Bilbao.
En una de las iglesias bilbaínas,

SI
NECESITA IMPRESOS
encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO

REBAJAS ASOMBROSAS

EN NUESTRO 27 ANIVERSARIO

1 DE OCTUBRE 1943 27 1 DE OCTUBRE 1970

EQUIPESE PARA EL INVIERNO A ESTOS PRECIOS

| GABARDINAS PARA CABALLERO | | |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Lavables, de 1.475 a 825 ptas. | Lavables, de 1.975 a 1.275 ptas. | Lavables, de 2.550 a 1.975 ptas. |
| " " 1.575 a 975 ptas. | " " 2.075 a 1.525 ptas. | Lana, ... de 2.690 a 2.075 ptas. |
| " " 1.675 a 1.100 ptas. | " " 2.150 a 1.625 ptas. | Lavabl. 3/4 de 1.575 a 975 ptas. |
| " " 1.775 a 1.150 ptas. | " " 2.375 a 1.775 ptas. | Napoleón 3/4, de 1.850 a 1.495 |
| ABRIGOS PARA CABALLERO | | |
| Los de 1.325 ptas. a 475 ptas. | Otros de 1.425 a 875 ptas. | Otros de 2.475 a 1.475 ptas. |
| Otros de 995 ptas. a 675 ptas. | Otros de 1.475 a 995 ptas. | Otros de 2.575 a 1.875 ptas. |
| Otros de 1.400 ptas. a 775 ptas. | Otros de 2.150 a 1.250 ptas. | Otros de 2.675 a 2.100 ptas. |
| AMERICANAS PARA CABALLERO | | |
| Las de 675 ptas. a 475 ptas. | Las de 1.075 ptas. a 775 ptas. | Las de 1.600 ptas. a 995 ptas. |
| Las de 775 ptas. a 550 ptas. | Las de 1.475 ptas. a 875 ptas. | Las de 1.625 ptas. a 1.300 ptas. |
| Las de 975 ptas. a 675 ptas. | Las de 1.575 ptas. a 975 ptas. | Las de 1.750 ptas. a 1.400 ptas. |
| PANTALONES PARA CABALLERO | | |
| Los de 392 ptas. a 260 ptas. | Los de 575 ptas. a 425 ptas. | Los de 675 ptas. a 525 ptas. |
| Los de 445 ptas. a 295 ptas. | Los de 650 ptas. a 495 ptas. | Los de 975 ptas. a 775 ptas. |
| TRAJES PARA CABALLERO | | |
| Los de 1.575 ptas. a 995 ptas. | Los de 2.100 ptas. a 1.575 ptas. | Los de 2.825 ptas. a 2.250 ptas. |
| Los de 1.625 ptas. a 1.325 ptas. | Los de 2.375 ptas. a 1.675 ptas. | Los de 2.900 ptas. a 2.300 ptas. |
| Los de 2.200 ptas. a 1.475 ptas. | Los de 2.650 ptas. a 1.975 ptas. | Los de 3.550 ptas. a 2.475 ptas. |

IMPERMEABLES CABALLERO, 100 X 100 NYLON, a 175 y 250 PESETAS

OTROS ARTICULOS REBAJADISIMOS

ANORAKS — CHAQUETONES — TRENKAS Y PRENDAS DEPORTIVAS CABALLERO Y TRAJES — AMERICANAS — PANTALONES Y PRENDAS INVIERNO NIÑO

Plaza de San Miguel, 7 Madrid -12- **OLIVÁN** Teléfonos: 248 36 24 248 38 24

Aquí, todos los DEPORTES

3-1 Victoria merecida, pero corta, de la Segoviana sobre el Femsa Abel detuvo un penalty y Diego falló otro

Alineaciones.—Femsa: Ginés; Quiles, Pastor, Maroto; Rodríguez, Cantalapedra; Nieto, Perales II, Bravo, Pérez, Iriarte. A los 34 minutos de la segunda parte, Juan Manuel sustituyó a Rodríguez. G. Segoviana: Abel; Parada, Emilio Grande; Diego, Ponce; Sarmiento, Méndez, Navas, Domenech, Zambrano. En el segundo tiempo, minuto 25, Cerezo I reemplaza a Grande y en el 40, Agustín a Domenech.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Plazas. Su labor fue bastante acertada. Le auxiliaron los señores Galán y Solano.

Goles: 1-0. Minuto 14: avance de Diego por la derecha, centro a puerta y Sarmiento, de cabeza, lanzándose en plancha, marca.

2-0. Minuto cuarenta: Sarmiento, a puerta vacía, remata a las mallas un centro de Zambrano.

2-1. Minuto 42: desorientación entre los defensores locales y disparo de Pérez que llega a la red.

3-1. Minuto 30 de la segunda parte: Domenech se atrapa a los defensas y pasa la pelota entre dos ellos, mientras le derriban, fusilando Méndez el gol.

Penalties: A los 22 minutos del primer tiempo Quiles derriba a Diego dentro del área y el penalty le lanza el citado jugador gimnástico, fuera.

Nueve minutos después se sanciona con otro máximo castigo a la Gimnástica; lanza Nieto y Abel despeja de puño en estrada.

Saques de esquina: A favor del Femsa, 8, tres de ellos en la primera parte. A favor de la Segoviana, 14, ocho en la primera mitad.

La "presentación" del aparentemente resurgido o resucitado equipo gimnástico en El Peñascal había levantado la natural curiosidad. Los comentarios informativos y cuantos vieron al equipo jugar el domingo último habían dado la "voz de alerta" y se confiaba en que esa delantada carencia de mordiente, diara también aquí un buen "recital" de disparos sobre el marco del Femsa.

JUVENILES

CLARA VICTORIA DEL ACUEDUCTO EN GUADALAJARA

Se paró el reloj del árbitro y el primer tiempo duró 55 minutos Empató la Segoviana en El Peñascal donde el H. Alcarreño fue superior

Alineaciones: C. D. Hogar Alcarreño: Miguel Angel; Benito, Pepe, Domínguez; Julito, Varela; Chiqui, Jaraba, Maza, Morales y Florencio. Al comenzar la segunda parte Tomás ocupa el puesto de Maza.

Gimnástica Segoviana: Bellota; Alonso, Antonio Garrido; Pablo, Maderuelo; Rufino, Carlos, Gómez, Tato y Julito. A los 34 minutos, entra Cecilio y se retira Maderuelo, lesionado. A los 9 de la continuación, Manolo sale en sustitución de Cecilio.

Goles: 0-1. Treinta y siete minutos: Jaraba, bate a Bellota desde cerca con un buen remate. 1-1. Nueve minutos tras el descanso y Julito, a la salida de un córner y tras varios remates, establece el primer empate.

1-2. Tres minutos después, mano de Tato en el centro del campo. La falta la saca Varela muy adelantada y Julito bate a Bellota. 2-2. A falta de cinco minutos y en pleno dominio alcarreño, Alonso, desde muy lejos, tira bombeado y Miguel Angel deja pasar el balón, que llega al fondo de la red.

nuto 25 de juego, 0-2: en una rápida jugada del Acueducto se produce un centro bombeado sobre puerta y Romano de magnífico remate de cabeza aumenta la cuenta a los 44 minutos del primer tiempo, 0-3: Ignacio desde fuera del área remata y el tiro llega al fondo de la puerta. Era el minuto 20 del segundo tiempo.

El cronómetro del árbitro fue uno de los principales actores de partido disputado ayer entre el Guadalajara y el C. D. Acueducto. Incomprendiblemente se le paró el reloj y la primera parte se fue alargando minutos y más minutos. Las protestas del público no fueron atendidas por el juez de la contienda y así se llegó al descanso tras haber jugado nada menos que 55 minutos. Después el árbitro explicó lo sucedido y dada la claridad del resultado no hubo mayor problema.

El Acueducto ha vuelto a ganar y nuevamente lo ha hecho gracias a su magnífico juego ante el que el Guadalajara nada o muy poco ha podido hacer. El mérito del equipo segoviano radica en su perfecto juego de conjunto y también quizás a que sigue manteniendo la misma alineación, sin que esto quiera decir que los que esperan su oportunidad no tengan clase suficiente como para jugar en el primer equipo.

Chiqui en labor de enlace volvió a destacar metido entre los medios y sin renunciar al ataque. Logró anular totalmente al interior izquierdo dando mayor libertad a Juan Antonio mientras que Santos, Varas, Lozoya y Rivera logran anular al resto del equipo atacante. Al Guadalajara de muy poco le sirvió el colocar a San Juan de defensa escoba mientras que Alcolea, Garrido y Medina formaban desde un principio la defensa, ya que el buen juego de los segovianos lograría dar sus frutos.—B.

Enfermó en el estadio del Manzanares y murió poco después

Madrid, 23.—Un hombre que asistía ayer por la tarde al encuentro de fútbol que se disputaba en el estadio Manzanares se sintió repentinamente indispuerto. Otros espectadores lo recogieron y fue trasladado al equipo quirúrgico de la calle de Montesa, donde nada pudieron hacer los facultativos, pues ingresó ya cadáver. Fue identificado como don Luis Toaría Cátedra, de cincuenta y seis años, funcionario municipal, casado, que habitaba en la calle de Alonso Heredia, 23.

El empate que al final de los 80 minutos figuraba en el marcador, no refleja, ni por mucho, lo que en realidad ocurrió en el terreno de juego. La Gimnástica juvenil ha vuelto a jugar un mal encuentro. Ha sido sído dominada en todos los aspectos por sus contrarios que se han mostrado más conjuntados, con mejor posición táctica en el campo, con más sentido de la jugada y sobre todo con más intuición de lo que es el fútbol. Aparte de todo esto estrelló dos disparos en los postes a los 25 y 35 minutos de la segunda parte; les fue anulado un gol e hizo trabajar de firme al meta local, que se lució en varias ocasiones y en particular a los 13 minutos, en que una soberbia parada fue aplaudida incluso por el colegiado, señor Millán.

La Gimnástica lanzó siete saques de esquina, por cinco por parte del Hogar Alcarreño.—V.

GUADALAJARA, 0; ACUEDUCTO, 3

Alineaciones.—Guadalajara: Alfonso; San Juan, Colea, Garrido; Medina, Sánchez; Cobo, Pina, Sedano, Millana y Rober. A los 15 minutos Calvo sustituyó a Esteban y a los 35 Garces a Cobo.

C. D. Acueducto: Otero; Santos, Varas, Lozoya; Juan Antonio, Rivera; Ignacio, Chiqui, Valentín, Romano y Esteban. A los 25 minutos del segundo tiempo Fernando sustituyó a Valentín.

Arbitro: Dirigió el partido acertadamente el señor Martínez Martín; sin embargo, hay que anotar que la primera parte duró 55 minutos pese a las protestas del público, protestas que el árbitro consideró injustificadas tras consultar con su cronómetro, el cual se comprobaba estaba averiado.

Goles: 0-1. Un mal entendimiento entre San Juan y Alfonso es aprovechado por Esteban para lograr de tiro rasado y flojo el primer gol. Era el mi-

MERITORIO EMPATE (1-1) DEL ACUEDUCTO

Aunque dominó más el Aravaca, los segovianos supieron situarse muy bien en el campo

Aravaca, 22.—(Especial para «El Adelantado de Segovia», por la Agencia MENCHETA). Equipos.—Acueducto: Goyo; Mariano, Pocholo, José Luis; González, Juanjo; Nete, Vallejo, Cuéllar, Fuentesaja y Del Río.

Cambios: Vallejo fue sustituido por Julio.

Aravaca: Cruz; Tolilla, González, Febrero; Justo, Mayo; Diego, Gabi, Isidro, Julián y Pérez.

Cambios: En el segundo tiempo Pérez fue sustituido por Martín.

Arbitró el señor Serrano Treviño, auxiliado por los señores Vázquez y Del Hoyo. Su actuación fue buena.

Buen partido, con entusiasmo, por parte del Aravaca, que dominó más que el Acueducto.

El primer gol lo marcó el Aravaca, a los diez minutos, por mediación del extremo Pérez, en falta sa-

cada por el volante derecha, amagando Isidro pero sin tocar y permitiendo a Pérez el remate de cabeza.

Faltando dos minutos para el final del partido, un fallo de defensa central González, permitió a Cuéllar marcar el gol del empate.

Destacaron por el Aravaca el portero Cruz, en las ocasiones en que el Acueducto disparó con peligro, particularmente en el primer tiempo, seguido de Tolilla, Febrero, Mayo, Gabi e Isidro.

Por el Acueducto su meta Goyo, González y ambos extremos.

tro, que fue precisamente en la que el Acueducto consiguió el gol del empate, el conjunto segoviano se mostró menos incisivo que en la primera y de ahí que estuviera a punto de llegar al final con el triunfo mínimo del Aravaca, a no ser por la oportunidad de Cuéllar, que supo aprovechar magníficamente el fallo del central González.

En esta fase, al Aravaca se mostró más activo, buscó con entusiasmo el aumentar la diferencia, pero chocó de forma continuada con el escalonamiento de los hombres del Acueducto, que muy pocas veces dejaron hueco por el que pudiera batirse a Goyo, hoy también portero muy seguro.

Comienza hoy en la ciudad la II Semana de Cine Deportivo

Organizada por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, hoy da comienzo en la sala de actos de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros la II Semana de Cine Deportivo. Las sesiones serán a las 8 de la noche, formando parte de la campaña de divulgación del deporte. En la sesión de hoy se proyectan los films «Gladiadores del siglo XX» (boxeo) y «Vacaciones sobre esquies».

El día 25: «Olimpiada de Tokio» (ciclismo) y «Aventura arláctica».

El día 26: «Los de la furia» (fútbol).

El día 27: «Juegos Olímpicos de Melbourne» y «Copa Davis 1965».

Partido muy correcto el jugado entre ambos equipos, en el que han jugado y han dejado jugar.

El equipo de casa, más entusiasta, ha sido el que ha dominado más durante todo el partido, pero el Acueducto, magníficamente situado en su terreno, para actuar a la contra, se mostró peligroso en los contragolpes que llevó a cabo, más numerosos en la primera parte que en la segunda.

Pudieron ambos equipos haber logrado algún gol más, pero la actuación de sus respectivos guardametas lo impidió, sobre todo Cruz, que se lució en tres o cuatro intervenciones cuando ya se cantaba gol.

En la segunda mitad del encuen-

LA QUINIELA GANADORA

| 1.ª Y 2.ª DIVISION | |
|------------------------|---|
| Celta - Español | 1 |
| Barcelona - Granada | 1 |
| At. Bilbao - Valencia | x |
| Sabadell - Elche | 1 |
| Zaragoza - R. Madrid | 2 |
| At. Madrid - Sevilla | 1 |
| Málaga - R. Sociedad | x |
| Mallorca - Logroñés | 1 |
| Oviedo - Ferrol | 1 |
| Burgos - Santander | 1 |
| Betis - Córdoba | 2 |
| C. Sotelo - Pontevedra | 1 |
| Cádiz - Langreo | x |
| Coruña - Castellón | 1 |

Anoche aparecieron 531 boletos con 14 aciertos, 12.343 con 13 y 123.044 con 12.

SE TRASPASA O VENDE

Negocio cervecería en marcha inmejorable situación

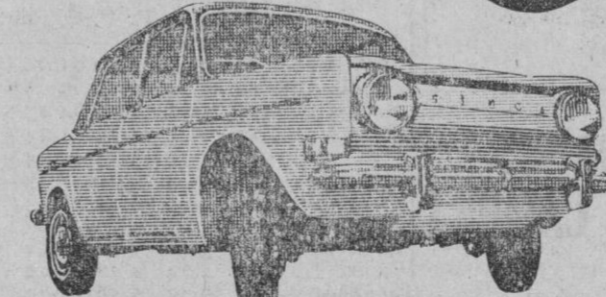
Razón: Ladreda, 10; 4.º
Teléfono 37-95

APIMOSA

Simca para todos



Simca 1200: el coche que usted diseñaría



Simca 1000 el 5 plazas con nervio



Simca 900-un coche por el precio de un cochecillo

Ofrecemos: Tomar su coche usado. Cómodos plazos mensuales. Demostraciones sin compromiso. Visitenos con su familia, incluso sábados tarde.

Compruébelo en: MOSA

CARRETERA SAN RAFAEL, 64
Teléfonos: 4220-4693-3836 SEGOVIA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

OCASION

VEHICULOS USADOS
automóviles - camiones - tractores

Revisados en nuestra Base de Servicio. — Precios interesantes. Véalos y pruébelos

MOSA - Concesionario de Chrysler España, S. A.

Ctra. de San Rafael 64 - Segovia
Teléfonos 3836 y 4220

Guinea (exfrancesa) invadida...

(Viene de la página 8)
tado de Guinea desde que este país alcanzó la independencia de Francia en 1958, sostuvo el mes pasado, que mercenarios blancos y apátridas africanos se estaban entrenando en campos de la Guinea Portuguesa para proceder a su ataque.

El 3 de octubre, Guinea formuló este mismo alegato ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, y en el mismo mes el Presidente Touré anunció la detención en Guinea de tropas mercenarias extranjeras entrenadas en la Guinea Portuguesa por el francotirador Jean Schramme, antiguo jefe mercenario belga del Congo.

Para este mes de noviembre se planeaba un golpe contra este régimen, y sus dirigentes se encontraban en la Guinea Portuguesa y en la ciudad senegalesa de Djourbel, señaló el Presidente Touré en aquellas fechas.—Efe.

SEKU TURE PIDE LA INTERVENCIÓN DE LA O. N. U.

Nueva York, 22.—Según noticias aún no confirmadas oficialmente por las Naciones Unidas, el Presidente Sekú Touré, Presidente de la Guinea, ha hecho un llamamiento al secretario general de la O. N. U., U Thant, y al que solicita "la intervención inmediata" de las fuerzas de las Naciones Unidas en Guinea.

En Conakry, según las informaciones, continúa la lucha entre fuerzas del Gobierno y tropas invasoras.

NUEVO INTENTO DE INVASION ESTA MADRUGADA

Abidjan (Costa de Marfil), 23. Radio Guinea ha afirmado hoy que en esta madrugada han intentado invadir su territorio nuevas fuerzas de mercenarios, las cuales fueron repelidas por el ejército del país.

La emisión tuvo lugar a las 7,30 horas locales (7,30 hora española) y en ella se proporcionaron más detalles sobre el intento de invasión.

Según la radio, los barcos que ayer desembarcaron en territorio guineano a 350 mercenarios europeos y africanos con el fin de derrocar al Gobierno izquierdista del presidente Seku Turé siguen anclados en aguas territoriales de este país. Efe-Upi.

Bromas y Veras T. V.

Una compañía, estampa este sello en todas sus cuentas:
—Páguenos para que podamos pagarles a ellos y ellos puedan pagarle a él y él pueda pagarle a usted".

Perfumeria T. VELASCO

Exclusivista de ELIZABETH ARDEN, artífice de la belleza femenina

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.
Por 16,00 ptas. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL
CIRUGIA VASCULAR — VARICES
Consulta de 10,30 a 2 tarde
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»,
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Cirugía de huesos, ortopédica y reparadora
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 8 tarde
Paseo de Ezequiel González, 25 Teléfono 4445

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta: diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 2049
Domicilio, 3902

A. DEL CANIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2
y de 3,30 a 5,30
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO
Médico
Medicina interna Rayos X
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8
Muerte y Vida, 4

B. BARAHONA
Médico-oculista
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746

DR. EUSEBIO NUNEZ
Director del Manicomio Provincial (Quitapesares)
Consulta diaria, menos los viernes, a la una
Avda. Fernández Ladreda, 21 Segovia

COMUNICADO DEL GOBIERNO PROVINCIAL DE GUINEA PORTUGUESA

Bissau (Guinea Portuguesa), 23.—Poco antes de medianoche se difundió por la emisora oficial de la Guinea Portuguesa, informa la agencia Aní, el siguiente comunicado del gobierno de la provincia:

"Habiéndose tenido conocimiento a través de Radio Conakry de un intento de golpe de Estado en la República de Guinea, que aquella emisora afirma que fue llevado a cabo por mercenarios portugueses, el Gobierno de la provincia rechaza cualquier relación con el intento de golpe de estado al que se alude y que según noticias de diversas procedencias, podría haber sido llevado a cabo por elementos de aquel país, disidentes del régimen, y por mercenarios reclutados en otros países africanos.

"La situación en la provincia sigue siendo tranquila y no se ha registrado nada anormal en la zona fronteriza con la República de Guinea".—Efe.

MENTIS PORTUGUES EN LA O. N. U.

Naciones Unidas, 23.—Portugal desmintió ayer categóricamente las afirmaciones de que sus tropas habían invadido Guinea y estaban bombardeando la capital de Conakry.

En la carta dirigida al presidente del Consejo de Seguridad, George Tomeh, de Siria, el representante portugués en las Naciones Unidas, Antonio Patricio, pidió al Consejo que rechazase las acusaciones de Guinea como carentes de fundamento. Y afirmó que dichas acusaciones pretendían achacar a terceras partes la responsabilidad de los sucesos ocurridos en el país".—Efe-Reuters.

U THANT CONFIRMA

Naciones Unidas, 23.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, confirmó ayer la presencia de tropas extranjeras en Guinea, en una declaración ante el Consejo de Seguridad, convocado en sesión de emergencia.

El secretario general declaró que había recibido confirmación directa del representante del Programa de Desarrollo de la ONU en Conakry, de una invasión por fuerzas externas de la República de Guinea.

Según Thant, el oficial de las Naciones Unidas, el francés Roger Polard, ha informado a la Secretaría General de la presencia de cuatro lanchas de desembarco y aviones de caza sobre la capital guineana.—Efe.

GUINEA PIDE LA INTERVENCIÓN DE TROPAS DE LA O.N.U.

Naciones Unidas, 23.—La República de Guinea solicitó anoche del Consejo de Seguridad de la O.N.U. la presencia de fuerzas de la Organización Internacional en su territorio para repeler una invasión de fuerzas mercenarias, probablemente portuguesas.

En una carta el presidente del Consejo de Seguridad, el sirio George J. Tme, el representante de Guinea en la O.N.U., El Hadj-Abdoulaye Touré, pidió en nombre del Presidente Touré la inmediata presencia de tropas de la O. N. U. para ayudar al Ejército de Guinea a repeler la agresión.

"El territorio nacional de Guinea ha sido objeto de un ataque por fuerzas extranjeras que han desembarcado en varios puntos de la capital, Conakry", declaró la nota del Presidente guineano.—Efe.

SE REUNE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

Naciones Unidas, 23.—El Consejo de Seguridad se reunió anoche en sesión de urgencia para considerar la supuesta invasión de Guinea por tropas portuguesas. El Consejo se reunió dos horas después de lo previsto. El retraso se debió a los recargados trámites de consultas.—Efe-Reuters.

CONTINUO LA REUNION ESTA MADRUGADA

Naciones Unidas, 23.—El Consejo de Seguridad, que suspendió temporalmente su sesión de emergencia de esta madrugada después de escuchar unas declaraciones de U Thant, continuó sus discusiones entre bastidores en medio de una polémica ruso-norteamericana.

Las divergencias comenzaron al presentar Francia un proyecto de resolución por el que se aprobaría la formación de un comité de investigación de cinco miembros que fuese enviado por las Naciones Unidas para averiguar lo sucedido.

El representante de la agencia de la ONU para el desarrollo en Guinea ha enviado un telegrama notifi-

cándole la presencia de tropas extranjeras en la capital guineana, Conakry.

Pero según los representantes diplomáticos norteamericanos en aquella capital, no se han confirmado más que ciertos ataques armados sin saber procedencia, ataques que causaron heridas a un voluntario norteamericano del cuerpo de Paz.

Según informaciones llegadas a la ONU, un alemán occidental habría sido la primera víctima de la invasión a la capital de Guinea.—Efe.

ENVIARA UNA MISION ESPECIAL

Naciones Unidas, 23.—El Consejo de Seguridad acordó unánimemente hoy enviar una misión especial a Guinea para que haga un informe inmediato sobre la acusación de que tropas portuguesas invadieron aquel Estado africano.

De momento, el Consejo soslayó la petición de Guinea de que se enviarán fuerzas de las Naciones Unidas, tanto terrestres como marítimas y aéreas, a fin de ayudar a sus propias tropas a combatir la invasión que se dice han llevado a cabo fuerzas portuguesas.—Efe-Reuters.

Para los emigrantes agrarios que deseen reintegrarse

Tierras en propiedad y protección del Estado

Madrid, 22.—El Instituto Nacional de Colonización y el Instituto Español de Emigración han iniciado un plan mediante el cual convertirán en propietarios agrícolas a aquellos emigrantes que deseen reintegrarse a España y no dispongan de tierras suficientes para constituir una unidad de tipo familiar.

En la zona del Cinca (Huesca) y en la margen izquierda del embalse de Bornos (Cádiz), van a instalarse emigrantes del sector agrario, repatriados bajo la tutela del Estado. Los nuevos colonos disponen de un capital inicial que servirá para abonar el primer plazo; el resto, es reembolsable en veinte años para la tierra y en treinta para la vivienda.

Los contactos entre ambos Institutos (de Colonización y de Emigración) en este sentido, han hecho nacer un proyecto de ley que, una vez aprobado, especificará las normas que regirán para estos emigrantes.—E. Press.

VEHICULOS DE OCASION
CAMIONES
TURISMOS
FURGONETAS
en
HIGARSA
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA
Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

SEAT 600-D
Usuario, al reparar su automóvil instale equipomotor especial
Accesorios La Unión

ABRIGOS llenos de aciertos

Aciertos de Gran Moda:
Línea entallada. Solapas anchas. Largos maxi y midi. Dibujos Jacquards. Colores marrón, burdeos, caldero, negro...

Aciertos de calidad:
En sus tejidos, en la perfección de su acabado, en su corte impecable.

Aciertos exclusivos: Abrigos realizados con la avanzada técnica de nuestra industria de confecciones. Todas las tallas.

Abrigos de una calidad muy superior a su precio.

El Corte Inglés
3 Grandes Centros Comerciales en Madrid:
Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo



Guinea (exfrancesa) invadida por mercenarios extranjeros

Llegaron por mar y combaten en las calles de Conakry

Son de varios países y Sekú Turé afirma que se entrenaron en la Guinea Portuguesa

Portugal desmiente que tenga nada que ver ni que sus tropas hayan tomado parte

Guinea pidió la reunión del Consejo de Seguridad y el envío de tropas de la O. N. U. Dicho Consejo ha decidido el envío de una misión especial

Abidjan (Costa de Marfil), 22.—Noticias recibidas de Conakry alegan que fuerzas armadas de procedencia no confirmada, al parecer integradas, por mercenarios han penetrado en la capital de Guinea y atacado al Ejército de presidente Sekú Turé. Radio Conakry, no facilitó detalles, difundió un mensaje del presidente, en el que acusaba a «fuerzas imperialistas y mercenarios europeos y africanos» de atacar Conakry. La emisora difundió el mensaje repetidas veces, con intervalos de música militar. Añade el mensaje de Sekú Turé que Guinea se defenderá hasta el último superviviente.—Efe.

SE LUCHA EN LAS CALLES DE CONAKRY

Abidjan, 22.—Centenares de mercenarios libran combates contra fuerzas gubernamentales en las calles de Conakry, tras haber desembarcado por mar esta mañana, según ha reiterado el Presidente de Guinea, Sekú Turé, a través de Radio Conakry.

El Presidente guineano agregó que la lucha continúa y que sus tro-

pas han hecho muchos prisioneros.

DESEMBARCARON EN VARIOS PUNTOS DE LA CAPITAL

El ministro de la Juventud y Deportes, Alfa Diallo, en otra alocución, señaló que el desembarco se produjo en diversos puntos de la capital.

Otro mensaje de la emisora informaba que el Presidente Turé ha notificado a las Naciones Unidas y a los Jefes de Estado africanos, sobre la situación.

Guinea (situada en las costas occidentales de África, entre Sierra Leona y Guinea portuguesa) tiene una población de unos 3.500.000 habitantes. Sekú Turé ha sido Presidente y jefe del Gobierno desde 1961. Era ya jefe de Estado a raíz de la independencia de Francia en 1958. Sus fuerzas armadas se elevan a unos 59.000 hombres, adiestrados y dotados de material militar, en su mayor parte de Alemania Occidental y Rusia.

UNOS 300 INVASORES

La radio de Conakry oída en Abidjan afirma que los mercenarios capturados dicen que la fuerza invasora es de unos 300 hombres, desembarcados de seis embarcaciones.

A los mercenarios se les encomendó la captura de objetivos militares



Sekú Turé, presidente de Guinea

FRANCO VISITARA MAÑANA SALAMANCA

Salamanca, 22.—Su Excelencia el Jefe del Estado llegará el martes, día 24, a las cuatro de la tarde, a Salamanca, con cuyo motivo el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Navarro Villodre, y el alcalde de la ciudad, señor Fernández Nieto, han dirigido a los salmantinos sendos llamamientos para que acudan en masa a recibir al Caudillo.



Mónaco.—Una mujer mayor besa la mano de la princesa Grace de Mónaco, que como presidenta del comité local de la Cruz Roja entregó varios paquetes a las personas más necesitadas en la víspera del Día Nacional de Mónaco.—(Telefoto AP-Europa Press)

de la capital de Guinea y la ocupación de las bases aéreas, a fin de que luego pudieran aterrizar tropas de refuerzo, exclamaba la referida emisora.

Dijo también que los invasores eran apoyados por habitantes de Conakry que fueron advertidos con antelación y se les indicó que debían llevar en el brazo izquierdo una banda verde para su identificación.

El Presidente de Guinea, Sekú Turé, dijo en una emisión de la radio

de Conakry: "Cientos y cientos de mercenarios europeos de varias nacionalidades se encuentran en la ciudad."

En Dar es Salaam, el Presidente Julius Nyerere, de Tanzania, envió por telégrafo un mensaje de simpatía y apoyo al Presidente Turé.

TURÉ LO ADVIRTIÓ YA EL MES PASADO

El Presidente Turé, jefe del Es-

(Continúa en la página 7)

Sobre el consejo de guerra en Burgos

Carta conjunta de los obispos de San Sebastián y de Bilbao y réplica del Ministerio de Justicia

Ambos prelados se han dirigido al Jefe del Estado para que los procesados, entre ellos dos sacerdotes, sean juzgados por los Tribunales ordinarios

El Ministerio de Justicia afirma que la jurisdicción ordinaria se inhibió en este asunto y deplora que se equipare la violencia "subversiva" con la "represiva"

Bilbao 22.—Texto de la carta conjunta del obispo de San Sebastián y del obispo administrador apostólico de Bilbao. La carta comienza con la siguiente nota: «Léase esta carta y hágase la oración de todos los fieles íntegramente y sin comentarios en todas las misas valederas para el cumplimiento dominical del día 22 de noviembre, festividad de Cristo Rey.»

El texto de la carta es el siguiente: «A los sacerdotes, religiosos y fieles seguidores de nuestras diócesis de Bilbao y San Sebastián, paz en el Señor.

Os escribimos en la víspera de la festividad de Cristo Rey, que cierra el año litúrgico. Y queremos que esta carta sea leída, a modo de homilía, en todas las misas de dicha fiesta. Nos mueve a escribirnos conjuntamente la turbación que conmueve a nuestras dos diócesis ante la inminencia del consejo de guerra 31-69 de la Capitanía General de Burgos. Sus signos vienen multiplicándose estas últimas semanas de modo crecientemente alarmante. Y deseamos ayudaros a vivir nuestro delicado momento diocesano dentro del espíritu que alienta y urge en nosotros esta festividad de la realeza de Cristo.

No pretendemos, en este momento, hacer un análisis profundo a la luz de la fe de todos los problemas que se enretran en esta delicada, compleja y aguda cuestión. Ve-

nimos estudiándolos cuidadosamente. Nuestros consejos presbiteriales nos ayudan en la tarea con su asesoramiento y colaboración. Pero,

Una carretera francesa, calentada con resistencias eléctricas

París, 22.—Un complejo tendido de resistencias eléctricas en conexión con un termostato ha entrado en servicio ayer a lo largo de un tramo de 600 metros de una carretera de Plagne, Saboya francesa, a 1.970 metros de altura.

Los técnicos estiman que con el recalentamiento de la carretera se evitará la formación de hielo y, por consiguiente, se eliminará uno de los factores más importantes de accidentes, pues dicho tramo, de una inclinación acusada, de hasta un 14 por 100 de desnivel, es origen de numerosos y graves accidentes de circulación.—Efe.

Los préstamos a la ganadería no tendrán límite

Y van a comenzar a librarse inmediatamente

Ciudad Real, 22.—La no limitación de los préstamos concedidos por el Gobierno para salvar la ganadería, mientras sea preciso, y la adopción, en breve, del acuerdo de suprimir las importaciones de carne congelada, son las dos más importantes noticias facilitadas por el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, a los ganaderos, que esperaban su visita en el valle de Alcudia, de esta provincia, según informa Cifra.

El señor Allende y García-Báxter se reunió con los ganaderos y con ellos mantuvo un amplio intercambio de impresiones sobre la verdadera gravedad de la situación.

MIENTRAS DURE LA SITUACION

Añadió el ministro que los préstamos que se concederán, a devolver en tres años, no tendrán realmente límite mientras subsistan los efectos de esta situación, pues se efectuarán cubriendo la necesidad

del ganado en la próxima primavera. Anunció igualmente que en breve serán adoptadas por el Gobierno las medidas necesarias tendentes a suprimir la importación de carne congelada, y subrayó la rapidez con que se ha hecho frente a la situación de la ganadería, pues los créditos van a comenzar a librarse inmediatamente, y el Servicio Nacional de Cereales dará a los trámites la agilidad necesaria para que los piensos puedan retirarse sin dilación alguna.

POSIBLE VISITA DE SU SANTIDAD A PAKISTAN

Durante su próximo viaje a Extremo Oriente

En el Vaticano se estudia la posibilidad, motivada por la tragedia sufrida por aquel país

Ciudad del Vaticano, 22.—"Se está estudiando la posibilidad técnica de una breve visita a la región desolada del Pakistán oriental, al comienzo de nuestro viaje a Extremo Oriente", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI durante las palabras pronunciadas desde una ventana de su biblioteca privada, ante la multitud de fieles reunida bajo la lluvia en la plaza de San Pedro, del Vaticano, para el rezo del Angelus.

El Pontífice ha iniciado sus palabras resaltando la desolación, el dolor y las fatigas que afligen en estos momentos al Pakistán oriental. Ha agregado que es necesario llevar a aquella región «cualquier socorro y normalización de la vida».

«Se está estudiando la posibilidad técnica de una breve visita a la región desolada del Pakistán, al comienzo de nuestro viaje a Extremo Oriente. Hasta ahora, nuestra primera meta era Manila, ciudad que estaba en nuestro corazón también ella duramente golpeada por otro ciclón, que ha producido pocas víctimas y daños.»

El Papa ha terminado recordando que este domingo se celebra la fiesta de Cristo Rey.—Efe.

El «Lunojod» inmobilizado durante los catorce días de noche lunar

Moscú, 22.—Los científicos soviéticos, utilizando controles remotos, han "aparcado" el módulo lunar "Lunojod-1" en el "Mar de las Lluvias", donde permanecerá hasta que hayan transcurrido los catorce días de la noche lunar que comenzará mañana, lunes, según indica un comunicado oficial facilitado ayer.

"Hemos pedido la conmutación de la pena de muerte si alguna fuere sentenciada"

Ingreso del profesor RUMEU DE ARMAS en la Academia de la Historia

Madrid, 23.—La Real Academia de la Historia celebró ayer junta pública y solemne para dar posesión al académico electo don Antonio Rumeu de Armas.

Presidió Su Alteza el Príncipe don Juan Carlos, y con él los académicos marqués de Lozoya, Angulo, Guillén, marqués de Desio, padre Vega, Pérez Bustamante, Cantera, Pavón (don Jesús), Ferrari, Melón (don Armando), De la Válgoma, Alonso (don Dámaso), García Valdeavellano, Camón Aznar, Caro Baroja y duque de la Torre.

El nuevo académico trató en su discurso el tema «Hernando Colón, historiador de América».

TURQUIA no concederá a la URSS la extradición de los secuestradores del avión

Trebisonda (Turquía), 21.—Turquía no concederá la extradición a la Unión Soviética de los dos lituanos que secuestraron un avión comercial ruso el pasado mes y dieron muerte a una azafata.

El juez que lleva la causa ha decidido hoy que el secuestro tuvo carácter político.—Efe-Reuters.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO